



FR

Résultats intermédiaires de PNS stables

Mons (Ghlin), le 8 décembre 2009 – Les performances enregistrées pour la première moitié d’année 2009 par le Groupe Personalized Nursing Services (Groupe PNS – NYSE Euronext Bruxelles : PNSB), active dans le secteur paramédical, sont stables et dans la direction de ses dernières prévisions telles que formulées en juillet de cette année.

En effet, la somme des revenus de PNS et de CML au 30 juin 2009 a atteint 2,132 millions d’euros avec une répartition 75% pour la branche de soins infirmiers et 25% pour la branche de kinésithérapie. De son côté, la marge avant impôt cumulée est de 0,172 million d’euros, soit 8%, permettant d’envisager les 5-6% de marge nette annoncés.

La seconde moitié d’année 2009 s’annonce comme une période charnière importante essentiellement pour la branche de kinésithérapie. En effet, là où la branche de soins infirmiers continue sur sa lancée et travaille sur de nouvelles collaborations et extensions, le troisième trimestre a été utilisé pour changer en profondeur la gestion et la direction de CML. Ceci pourrait

NL

PNS stabiele intermediaire jaarlijkse resultaten

Mons/Bergen (Ghlin), 8 december 2009 – De door de Personalized Nursing Services Groep (NYSE Euronext Brussel : PNSB), actief in de paramedische sector, gerapporteerde prestaties zijn stabiel en in overeenstemming met de laatste vooruitzichten die in juli werden gecommuniceerd.

Het totaal van de inkomsten van PNS en CML op 30 juni 2009 bereikt inderdaad 2,132 miljoen euro’s met een verdeling 75% voor haar verpleegkundige verzorgingen branche en 25% voor haar kinesitherapie branche. De gecompileerde bruto winstmarge bereikt 0,172 miljoen euro’s, 8% van de inkomsten, wat de geannonceerde 5-6% netto winstmarge mogelijk maakt.

De tweede helft van het jaar 2009 zal waarschijnlijk een belangrijke hengsel periode zijn, vooral voor haar kinesitherapie branche. Inderdaad, terwijl haar verpleegkundige verzorgingen branche op nieuwe collaboraties en op extensies werkt, werd het derde kwartaal gebruikt om grondig het management van CML te veranderen. Dit mag voorlopig een erosie van de inkomsten en de

EN

Stable mid-year PNS results

Mons (Ghlin), December 8th 2009 – The registered performances for the year 2008 for the Group Personalized Nursing Services (PNS – NYSE Euronext Brussels : PNSB), active in the paramedical sector, are stable and in line with its last forecast such as formulated in July this year.

In fact the sum of revenues of both PNS and CML on June 30th 2009 attained 2,132 millions euro’s with a repartition 75% for the nursing services branch and 25% for the physiotherapy branch. The compiled earning before taxation (EBT) reached 0,172 million euro’s, which corresponds to 8%, underpinning the announced 5-6% ratio net earning (EAT) on turnover.

The second half of the year 2009 is announced to be an important hinge period essentially for the physiotherapy branch. Indeed, while the nursing services branch is continuing the work on new collaborations and extension, the third quarter has been used to deeply change the management of CML. This could transitorily cause an erosion of the turnover and the net margin, but will be limited to current year only.



transitoirement engendrer une érosion du chiffre d'affaires et de la marge nette, mais indubitablement pour un mieux à partir de 2010.

Concrètement, pour 2009, PNS souhaite maintenir ses estimations de 4,51 millions d'euros pour le chiffre d'affaires et de 0,26 million d'euros pour la marge nette, se fixant comme objectif de les atteindre toutes les deux ou au moins un des deux. Pour 2010, les données annoncées de 4,86 millions d'euros de chiffre d'affaires et de 0,3 million d'euros de marge nette sont maintenues.

En termes de réalisations exceptionnelles attendues, un projet important de développement d'une des branches actuelles peu développée verra le jour en février 2010, en collaboration avec des partenaires de longue date de PNS.

Enfin, pour ce qui est de la distribution de dividendes, le Groupe PNS confirme officiellement un montant de 0,12 euro brut par action pour 2009, comme celui qui a été payé pour 2008.

netto winstmarge tot gevolg hebben, maar ongetwijfeld in het kader van een verbetering in 2010.

Voor 2009 wenst PNS haar inschattingen van 4,51 miljoen euro's inkomsten en 0,26 miljoen euro's netto marge bewaren, met als objectief beiden of één op de twee te bereiken. Voor 2010 worden de geannonceerde data van 4,86 miljoen euro's inkomsten en 0,3 miljoen euro's netto winstmarge geconfirmeerd.

Voor wat uitzonderlijke realisaties betreft, zal een belangrijk project van ontwikkeling van een huidige secundaire branche in februari 2010 gelanceerd worden, in samenwerking met lang geleden partners van PNS.

Uiteindelijk de Groep PNS bevestigt officieel de distributie van een dividend van 0,12 € per aandeel (bruto) voor het jaar 2009, hetzelfde bedrag als voor het jaar 2008.

For 2009, this means that PNS wants to maintain its estimates of 4,51 millions euro's for the turnover and 0,26 million euro's EAT, having the objective to reach either both or one of the two. For 2010, the announced data of 4,86 millions euro's turnover and 0,3 million euro's EAT are maintained.

In terms of expected exceptional achievements, an important project of development of one of the actually low range branch will run into production in February 2010, in collaboration with long date PNS partners.

Finally, the Group PNS is also confirming officially the distribution of dividends for an amount of 0,12 euro per share (raw) for 2009, the same as the one paid for 2008.